

KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2025/2026			
Nazwa przedmiotu	Wielokulturowość w praktyce zawodowej pielęgniarki/Multiculturalism in professional practice of a nurse		
Kod przedmiotu	P_II_A_4.Wielokulturowość_wPZP		
Kategoria przedmiotu	Nauki społeczne i humanistyczne		A
Kierunek studiów:	Pielęgniarstwo		
Forma studiów:	Stacjonarne		
Poziom studiów:	Studia II stopnia		
Rok studiów:	I	Semestr studiów:	II
Liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3		
Język wykładowy:	Polski		
Koordynator przedmiotu	mgr Elżbieta Sobaszek		
Prowadzący przedmiot	mgr Elżbieta Sobaszek		

LICZBA GODZIN W SEMESTRZE		
Forma zajęć	Liczba godzin w planie	Forma zaliczenia *wpisz symbol
Wykład (W)	10	Z/O
Ćwiczenia audytoryjne (ĆwA)	20	Z/O
*Z-zaliczenie; Z/O-zaliczenie z oceną; E-egzamin		

INFROMACJE SZCZEGÓŁOWE	
Wymagania wstępne do przedmiotu	Wiedza podstawowa z zakresu psychologii, socjologii, opieki pielęgniarskiej nad pacjentem na poziomie studiów I stopnia dla kierunku pielęgniarstwo

Cele przedmiotu	1. Przygotowanie studenta do samodzielnego podjęcia opieki zdrowotnej nad pacjentami wywodzącymi się z różnych kultur i wyznających różne religie. 2. Poszerzenie świadomości o różnicach kulturowych, stereotypach, tolerancji i jej braku. 3. Poznanie problematyki wielokulturowości współczesnego świata i procesów z nią związanych. 4. Kształtowanie podstawowej wiedzy na temat różnych religii. 5. Przybliżenie zagadnień praw człowieka w aspekcie kulturowych uwarunkowań opieki pielęgniarstwa.
------------------------	--

<u>MODUŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ</u>		
<u>Kod modułowego efektu uczenia się</u>	<u>Treść modułowego efektu uczenia się</u>	<u>Metody weryfikacji efektu uczenia się</u>
<u>WIEDZA</u>		
W zakresie wiedzy student zna i rozumie:		
A.W24.	teorię pielęgniarstwa wielokulturowego Madeleine Leininger;	test pisemny i/lub odpowiedź ustna
A.W25.	kulturowe uwarunkowania organizacji leczenia i zapewnienia opieki, z uwzględnieniem zachowań zdrowotnych i podejścia do leczenia;	test pisemny i/lub odpowiedź ustna
A.W26.	różnice kulturowe i religijne w postrzeganiu człowieka i w komunikacji między-kulturowej;	test pisemny i/lub odpowiedź ustna
<u>UMIEJĘTNOŚCI</u>		
W zakresie umiejętności student potrafi:		
A.U15.	wykorzystywać w pracy zróżnicowane metody i techniki komunikacji interpersonalnej wynikające z uwarunkowań kulturowych, etnicznych, religijnych i społecznych;	obserwacja 360*, test pisemny i/lub odpowiedź ustna
A.U16.	stosować w praktyce założenia teorii pielęgniarstwa wielokulturowego Madeleine Leininger;	obserwacja 360*, test pisemny i/lub odpowiedź ustna
A.U17.	rozpoznawać kulturowe uwarunkowania stylu życia mające wpływ na zdrowie i chorobę;	obserwacja 360*, test pisemny i/lub odpowiedź ustna
A.U18.	uwzględniać uwarunkowania religijne i kulturowe w odniesieniu do potrzeb pacjentów w opiece zdrowotnej;	obserwacja 360*, test pisemny i/lub odpowiedź ustna
<u>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</u>		

W zakresie kompetencji społecznych student jest gotów do:		
A.K1.	dokonywania krytycznej oceny działań własnych i działań współpracowników przy zachowaniu szacunku dla różnic światopoglądowych i kulturowych;	obserwacja 360*, ocena nauczyciela
A.K5.	ponoszenia odpowiedzialności za realizowane świadczenia zdrowotne;	obserwacja 360*, ocena nauczyciela

TREŚCI MERYTORYCZNE przedmiotu/MODUŁU:							
		Wykłady (W)					
		SEMESTR		I	II	III	IV
		LICZBA GODZIN (L)		-	10	-	-
		RAZEM		10			
semestr II							
LP	Zakres tematyczny				Odniesienie zakresu tematycznego do konkretnego modułowego efektu uczenia się		
1.	Transkulturowa opieka pielęgniarska według zasad Europejskiej Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności – istotne wskazówki dla praktyki pielęgniarskiej w opiece nad pacjentem odmiennym kulturowo.				A.W24. - A.W26. A.U15. -A.U18. A.K1. A.K5.		
2.	Uwarunkowania religijne i kulturowe w komunikacji Interpersonalnej związanej z rozpoznaniem i zabezpieczaniem potrzeb pacjentów.				A.W24. - A.W26. A.U15. -A.U18. A.K1. A.K5.		
3.	Uwarunkowania etniczne, kulturowe, religijne, żywieniowe; tradycje/zwyczaje związane z opieką nad chorym odmiennym kulturowo od narodzin do śmierci.				A.W24. - A.W26. A.U15. -A.U18. A.K1. A.K5.		
4.	Wprowadzenie do wybranych religii, systemów filozoficznych, kultur takich jak: judaizm, islam, hinduizm, buddyzm, konfucjonizm, chrześcijaństwo, Świadkowie Jehowy czy Romowie.				A.W24. - A.W26. A.U15. -A.U18. A.K1. A.K5.		
5.	Tradycje i zwyczaje różnych obszarów kulturowych w zakresie opieki nad osobą chorą.				A.W24. - A.W26. A.U15. -A.U18. A.K1. A.K5.		

		Ćwiczenia audytoryjne (ĆwA)				
		SEMESTR	I	II	III	IV
		LICZBA GODZIN (L)	-	20	-	-

		RAZEM	20
semestr II			
LP	Zakres tematyczny	Odniesienie zakresu tematycznego do konkretnego modułowego efektu uczenia się	
1.	Wykorzystanie w praktyce modelu wschodzącego słońca teorii pielęgnowania Madeleine Leininger do rozpoznawania i rozwiązywania problemów pacjentów odmiennych kulturowo.	A.W24. - A.W26. A.U15. -A.U18. A.K1. A.K5.	
2.	Holistyczny wymiar opieki zdrowotnej nad pacjentem wynikający z uwarunkowań kulturowych, etnicznych, religijnych i społecznych;	A.W24. - A.W26. A.U15. -A.U18. A.K1. A.K5.	
3.	Kulturowe uwarunkowania żywieniowe w opiece nad pacjentem odmiennym kulturowo i jego rodziną.	A.W24. - A.W26. A.U15. -A.U18. A.K1. A.K5.	
4.	Zasady warunkujące efektywność komunikowania się z pacjentem odmiennym kulturowo	A.W24. - A.W26. A.U15. -A.U18. A.K1. A.K5.	
5.	Edukacja zdrowotna w pielęgniarstwie wielokulturowym.	A.W24. - A.W26. A.U15. -A.U18. A.K1. A.K5.	
6.	Samodzielność świadczeń pielęgniarских w praktyce pielęgniarki - studium przypadku.	A.W24. - A.W26. A.U15. -A.U18. A.K1. A.K5.	

Metody/narzędzia dydaktyczne	• Wykład multimedialny
	• Dyskusja
	• Metoda problemowa
	• Metoda inscenizacji
SPOSOBY OCENY: F - Formułująca P - Podsumowująca Zaliczenie każdej z form zajęć przedmiotu stanowi podstawę dopuszczenia do zaliczenia na ocenę	
F1. Obecność na zajęciach F2. Aktywność na zajęciach i/lub odpowiedź ustna F3. Ocena pracy pisemnej i/lub ocena odpowiedzi ustnej/pisemnej na 3 pytania	
P. Zaliczenie pisemne na ocenę w postaci testu pisemnego jednokrotnego wyboru i/ lub z pytaniami półotwartymi i otwartymi, lub odpowiedź ustna na 3 wylosowane pytania	
OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA	
Forma aktywności	Liczba godzin

Godziny kontaktowe z nauczycielem	30
Nakład pracy studenta	45
suma	75
Liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3

FORMY OCENY - SZCZEGÓŁY				
Wykład (W)		Zasady obecności studenta na wykładach prowadzący podaje do wiadomości studentów na pierwszych zajęciach.		
		Podstawę do uzyskania zaliczenia na ocenę (Z/O) stanowi: - F1 obecność na zajęciach zgodnie z harmonogramem, - F2 aktywny udział w wykładach (włączanie się do dyskusji inicjowanej przez wykładowcę, przejawianie zainteresowania zagadnieniami omawianymi w trakcie wykładu). - F3 poprawne, ocenione pozytywnie opracowanie w formie pracy pisemnej/prezentacji lub poprawna, oceniona pozytywnie odpowiedź ustna na 3 pytania z zakresu treści odnoszących się do efektów kształcenia z dziedziny wiedzy zadane studentowi w czasie trwania wykładu - P - zaliczenie pisemne na ocenę w postaci testu pisemnego jednokrotnego wyboru i/ lub z pytaniami półotwartymi i otwartymi, lub odpowiedź ustna na 3 wylosowane pytania		
Ćwiczenia audytoryjne (ĆwA)		Zasady obecności studenta na ćwiczeniach prowadzący podaje do wiadomości studentów na pierwszych zajęciach.		
		Podstawę do uzyskania zaliczenia na ocenę (ZO) stanowi: - F1 obecność na zajęciach zgodnie z harmonogramem, - F2 aktywny udział w ćwiczeniach (włączanie się do dyskusji inicjowanej przez wykładowcę, przejawianie zainteresowania zagadnieniami omawianymi w trakcie ćwiczeń), - F3 poprawne, ocenione pozytywnie opracowanie w formie pracy pisemnej/prezentacji lub poprawna, oceniona pozytywnie odpowiedź ustna na 3 pytania z zakresu treści odnoszących się do efektów kształcenia z dziedziny wiedzy i umiejętności, zadane studentowi w czasie trwania ćwiczeń - P- zaliczenie pisemne na ocenę w postaci testu pisemnego jednokrotnego wyboru i/ lub z pytaniami półotwartymi i otwartymi, lub odpowiedź ustna na 3 wylosowane pytania		
KRYTERIA OCENY ODPOWIEDZI USTNEJ			Skala ocen odpowiedzi ustnej w odniesieniu do ilości uzyskanych punktów	
Lp.	KRYTERIA	Liczba punktów		
			bardzo dobry	16
1.	Zasób wiadomości, zrozumienie tematu.	0-5	dobry plus	15
2.	Aktualność wiedzy z poruszanego zakresu tematu.	0-5	dobry	13-14
3.	Zastosowanie prawidłowej terminologii.	0-3	dostateczny plus	11-12
4.	Spójność konstrukcji wypowiedzi.	0-3	dostateczny	9-10
	RAZEM:	16 pkt	niedostateczny	<8

KRYTERIA OCENY PRZYGOTOWANEJ PRACY PISEMNEJ			Skala ocen przygotowanej pracy pisemnej w odniesieniu do ilości uzyskanych punktów	
Lp.	KRYTERIA	Liczba punktów		
1.	Zgodność tematyki i treści przyporządkowanych do realizowanego tematu.	0-5	bardzo dobry	19-20
2.	Aktualność wiedzy merytorycznej z danego zakresu tematycznego.	0-5	dobry plus	17-18
3.	Zachowanie prawidłowej struktury.	0-3		
4.	Dobór odpowiednich metod i środków oraz narzędzi ewaluacyjnych.	0-3	dobry	15-16
5.	Wybór właściwej literatury.	0-2	dostateczny plus	13-14
6.	Estetyka pracy.	0-2	dostateczny	11-12
	RAZEM:	20 pkt	niedostateczny	<10
KRYTERIA OCENY TESTU				
bardzo dobry	(5,0) bdb	powyżej 91% poprawnych odpowiedzi		
dobry plus	(4,5) db plus	81-90% poprawnych odpowiedzi		
dobry	(4,0) db	71-80% poprawnych odpowiedzi		
dostateczny plus	(3,5) dst plus	66-70% poprawnych odpowiedzi		
dostateczny	(3,0) dst	60-65% poprawnych odpowiedzi		
niedostateczny	(2,0) ndst	poniżej 60% poprawnych odpowiedzi		

WYKAZ LITERATURY	
LITERATURA PODSTAWOWA	
1.	Kwiatkowska A. Wielokulturowość w ujęciu interdyscyplinarnym. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN; 2019.
2.	Kędziora-Kornatowska K. Krajewska-Kułak E. Wrońska I. Problemy wielokulturowości w medycynie. Warszawa: PZWL Wydawnictwo Lekarskie ; 2019.
LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA	
1.	Baran-Osak B. M, Bodys-Cupak I. Pielęgniarstwo transkulturowe. Warszawa: PZWL Wydawnictwo Lekarskie; 2019.

Podpis koordynatora przedmiotu/MODUŁU:

Przedmiot: LEKTORAT JĘZYKA ANGIELSKIEGO B2+				Kod zajęć (przedmiotu): P_II_A_5.J_Angielski			
Koordynator: mgr Katarzyna Piętos				Prowadzący: mgr Mariusz Kurzak, mgr Anna Kastelik			
Liczba godzin 90	Liczba ECTS 6	Forma zaliczenia Zaliczenie na ocenę	Rok I,II	Semestr studiów II,III,IV	Typ zajęć: obowiązkowe Forma zajęć: ćwiczenia	Język angielski	Wymagania wstępne znajomość języka na poziomie B2+ według ESOKJ
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot: Uniwersytet Opolski / Studium Języków Obcych							
Nazwa Jednostki prowadzącej kierunek: Wydział nauk o zdrowiu							
Studia							
kierunek*		poziom kształcenia	forma studiów	profil kształcenia	specjalność*		
Pielęgniarstwo		drugi	stacjonarne	akademicki	wszystkie specjalności		
*nazwa zgodna z zatwierdzonym katalogiem kierunków i specjalności							
Sposób sprawdzenia osiągnięcia efektów zamierzonych - weryfikacja materiału przygotowanego na zajęcia - praca własna studenta - zaliczenie na ocenę							
Sposób realizacji zajęć i metody dydaktyczne - zajęcia w formie zdalnej na platformie Microsoft Teams - ćwiczenia leksykalne oraz gramatyczne - teksty do analizy - dyskusje na tematy związane z kierunkiem studiów - praca indywidualna oraz w grupie				Liczba punktów ECTS – nakład pracy studenta 2 pkt			
Ogólny opis przedmiotu Lektorat z języka angielskiego B2+ jest kursem poszerzającym znajomość języka angielskiego w zakresie języka związanego ze studiowanym kierunkiem. W trakcie kursu student jest zaznajomiony z nowymi zagadnieniami gramatycznymi, słownictwem z zakresu danej specjalizacji oraz wymową. Zajęcia rozwijają również sprawności zintegrowane w obrębie języka angielskiego.							

Cele przedmiotu

- osiągnięcie biegłości językowej na poziomie B2+ zgodnie ze skalą Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego,
- zapoznanie studentów z angielską składnią na poziomie biegłości B2+
- rozwijanie medycznej terminologii specjalistycznej,
- zapoznanie studentów ze wyrażeniami charakterystycznymi dla języka niezbędnego w pracy zawodowej,
- rozwijanie umiejętności językowych w języku angielskim, z naciskiem na mówienie, czytanie i pisanie,
- przygotowanie studenta do praktycznego używania języka angielskiego w mowie i piśmie w praktyce zawodowej,
- nauka krytycznej oceny swoich umiejętności językowych w zakresie języka angielskiego,
- uświadomienie studentom potrzeby ciągłego podnoszenia swoich kompetencji językowych.

Treści programowe:

I. Gramatyka:

- czasy gramatyczne
- czasowniki modalne
- tworzenie pytań i przeczeń
- strona bierna
- mowa zależna
- tryby warunkowe
- pytania pośrednie
- stopniowanie przymiotników
- question tags

II. Wybrane zagadnienia tematyczne nawiązujące do kierunku studiów:

- Planowe przyjęcie do szpitala, uzyskiwanie od pacjenta zgody na leczenie, skierowanie pacjenta do szpitala. Nagłe przyjęcie pacjenta do szpitala, klasyfikacja pacjentów wg ich stanu – *triage*. Rodzaje wypadków, wezwanie pogotowia na miejsce wypadku.
- Specyfika pracy pielęgniarki i pozostałego personelu medycznego w jednostkach opieki zdrowotnej. Planowanie opieki pielęgniarskiej.
- Specyfika pracy w poszczególnych oddziałach szpitalnych.
- Jednostki chorobowe specyficzne dla różnych oddziałów szpitalnych.
- Dokumentacja medyczna, badania diagnostyczne, obserwacja pacjenta, studium przypadku, opieka nad pacjentem.
- Organizacja stanowiska pracy: instrumentarium medyczne, dezynfekcja/sterylizacja.

Wykaz literatury.

Materiały na zajęcia opracowane na podstawie następujących źródeł:

A. Literatura obowiązkowa:

1. Donesch – Jeżo Ewa: 'English for Nurses'. Wydawnictwo Przegląd Lekarski, Kraków 2002.
2. Orawczak Ewa: 'Praktyczny Angielski dla Pielęgniarki'. Wydawnictwo Czelej, Lublin 2005
3. Evans Virginia: 'Career Paths – Nursing'. Express Publishing 2019

B. Literatura uzupełniająca:

1. Grice T., Greenan J.: 'Oxford English for Careers: Nursing 2'. Oxford University Press 2012
2. Wright Ros, Cagnol Bethany: 'English for Nursing', Pearson 2014.
3. Słowniki medyczne angielsko-polskie i polsko-angielskie, np.:
 - Gordon Jacek: 'Słownik dla Pielęgniarek i Personelu Medycznego'. Level Trading 2015
 - Słomski Przemysław, Słomski Piotr: 'Podręczny Słownik Medyczny'. PZWL, Warszawa 2016.
4. How It Works – Book of the Human Body. Future Publishing Ltd 2016
5. Murphy, Raymond: 'English Grammar in Use.' Cambridge University Press, 2019

Efekty kształcenia**Wiedza**

Po zakończeniu zajęć student powinien:

- znać angielskie słownictwo medyczne i wyrażenia dotyczące specjalności pielęgniarskiej,
- potrafić skonstruować swobodną wypowiedź ustną, poprawną pod względem gramatycznym, stylistycznym i fonetycznym,
- zrozumieć artykuły pisemne,
- potrafić skonstruować swobodną wypowiedź pisemną, poprawną pod względem gramatycznym i stylistycznym,
- rozumieć artykuły z zakresu studiowanej dziedziny i dziedzin pokrewnych,
- potrafić prowadzić dialog w języku angielskim zarówno na tematy ogólne jak i zawodowe.

Umiejętności

Po zakończeniu zajęć student powinien potrafić:

A.U19. porozumiewać się w języku angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Kształcenia Językowego.

- używać słownictwa specjalistycznego związanego z kierunkiem studiów,
- wyrażać swoje poglądy oraz posiadać umiejętność ich obrony w zakresie tematów realizowanych na zajęciach,
- zaplanować i przedstawić dłuższą wypowiedź monologową z uwzględnieniem słownictwa medycznego,
- opowiedzieć o swoich zainteresowaniach,
- prawidłowo reagować podczas dyskusji,
- streścić dany tekst, wyszukać w nim potrzebne informacje oraz zająć stanowisko w danej sprawie, wyrażając swój pogląd,
- przedstawić i uzasadnić swoje argumenty,
- wypowiadać się płynnie,
- relacjonować informacje na podstawie materiałów tekstowych,
- przygotować i wygłosić prezentację o tematyce związanej z kierunkiem studiów,
- pisać teksty na tematy związane z kierunkiem studiów.

Kompetencje społeczne

K03. okazywania dbałości o prestiż zawodu pielęgniarki i solidarność zawodową; W wyniku przeprowadzonych zajęć student wykazuje:

	- pogłębioną świadomość problemów społecznych, - gotowość do posługiwania się językiem angielskim w mowie i piśmie, - aktywność w zakresie posługiwania się językiem obcym, - rozwagę w zakresie posługiwania się odpowiednim słownictwem i gramatyką oraz fonetyką, - odpowiedzialność przy podejmowaniu zadań, - chęć samodzielnej pracy oraz pracy w parach i w zespole, - chęć do wypracowania własnego stylu uczenia się, rozumiejąc potrzebę uczenia się przez całe życie, - samodzielność i ma poczucie odpowiedzialności za wykonywaną pracę.
Prawa autorskie	
Autor sylabusu	mgr Mariusz Kurzak
Prawa autorskie	Uniwersytet Opolski